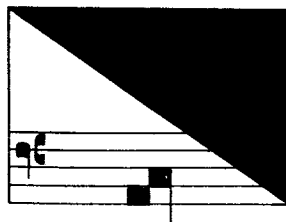


TROUVÈRE LYRICS WITH MELODIES
COMPLETE COMPARATIVE EDITION

by
HANS TISCHLER

VOLUME VII
Chansons 551-650



AMERICAN INSTITUTE OF MUSICOLOGY
HÄNSSLER-VERLAG
1997
68571/107

Copyright © 1997

American Institute of Musicology

Hänssler-Verlag, D-73762 Neuhausen

Order Number 68.571/107

ISBN 3-7751-2903-0

CONTENTS

1. Incipits

a) French

A besoing voit on	600	Cis a cui je sui amie	638
A dous tens que	578	Comment que (d'amer	590
A ma dame ai pris	627	(d'amours	
A mon pooir ai servi	624	Comment que longe	592
Adan a moi respondés	562	C'onques nus hom (par	648
Adan li quels doit mieus	619	(pour	
Adan s'il estoit ensi	599	Cuens d'Anjo prenez	555
A(h)i Amours com dure	647,1	Cuvelier et vous Ferri	605
Amis Lambert Ferri vous	563	Cuvelier s'il est ensi	598
Amis Guillaume ainc si	625		
Amors dont sens et	645	Dame et mon cors	602
Amors et bone volentez	564	D'amours naist fruis	594
Amors m'ait en sa	638	De bien amer croist sens	644
Amours me fait par mon	587	(De) (bo(i)ne Amour et de	637,1/3
Amours me tient envoisié	630	(buene	
Amours (m'ont) si enseignié	628	De chanter ai volenté	595
Amours ke m'ait del tout	640	. . . des biens d'amours	632
Amours qui m'a doné	616	Desconfortés et de joie	621
Amours qui m'a du tout	640	Douce Amours je (vous) pri	617
Aprés aoust que fueille	569		
Au besoing veut on	600	El besoing voit on	600
Au douz mois de mai	610	El tens ke je voi	633
Au nouviel tans que mais	577,1	En dous tans et en	593
Au tans d'aoust que	570	En espoir d'avoir merci	613
Avoir quidai (engané	632	En mai quant li rossignolez	572
(engignié		En marz quant la violete	578
Aÿ Amors com dure	647	En mon chant lo	607
		. . . en mon curage d'un	583
Bergier de ville champestre	567	Entendés Lambert Ferri	604
Biau maintien et cortoisie	642		
Biaus m'est estez (quant	589	Fois et amors et loiautez	553
(que			
Bone Amour et de	637,1	Ga(i)difer d'un ju parti	620
		Ga(i)difer par cortoisie	646
Cele qui j'aim veut	611	Grieviler del quel doit	568
C'est rage et derverie	649		
Chant d'oiseil ne pré flori	606	(Haï Amours con dure	647,1
Chanter et renvoisier	585,1	(He	
Chanter m'estuet de la vi(e)rge	577,2/637/5	(H)e la(i)s je sui refusez	556,1
Chevauchioie lez un bruel	581		

Ja la truis trop asprete	573	Pour langue atente	614,1
Ja por ce se d'amor	583	Pour mon chief reconforter	585,2
J'ai par maintes fois	612	Pour se se d'amer me	582
Je ne chant pas reveleus	615		
Jehan Bretel respondés	558	Quant avril et li biaux	551
Joie et jouvent (onor	643	Quant chante oisiauz	623
(valor		Quant je voi fremir	588
Jolie Amours ki m'a en	639	Quant j'oi el bruel	579
		Quant la flor de l'epinete	575
Lambert Ferri drois est ke	574	Quaunt li russinol se cesse	566
Lambert Ferri s'une dame	596	Quant recommence et	552
L'an (que (la) rose ne	591	Quant voi la prime florete	576,1
(kant		Quens d'Anjo prenez	555
Lasse pour qu(o)l refusai	556,2	Qui de la prime florete	576,2
L'autrier defors Picarni	610		
L'autri(er) estoie montez	554,1	Se rage et derverie	649
L'autrier m'estoie leveis	554,2	Si me tient Amours	608
L'autrier par un matinet (devoie	571	Silz a cui je suis	638
(erroie		. . . Sire Jehan Bretel parti	560
Lez le brueill	580	Sire Michiel respondés	561
Li grans desir de servir	636	S'onques chanters m'eüst	626
Li lons consirs et la	565	S'onques nus hom pour	648,1
Li nouveaux temps et maiz	577,1	Souvent me vient au	637,2
Li tens d'esté et mais	577,1		
Liés et loiaus amoureux	609	Tant ai amé et proié	634
Löe(i)r m'estuet la roïne	637,4	Tant ai en chantant	633
Lors (kant rose ne	591	Tant ai mon chant	629,1
(ke		Tant est Amours (puissanz	650
		(greveit	
Mahiu de Gant respon(d)ez	559	Touse de ville champestre	567
Mains ai joie que ne	584	Tres fine Amors je vos	618
Maistre Jehan de Marli	560	Tres haute Amors qui tant	635
M'ame et mon cors	602	Trop por outre (cuidier	573
Maugre(z) tous sainz	601	(cuidiés	
. . . mon chant entrelaissié	629,1		
Mout a mon cuer	603	Une chançon encor vueil	586
		Uns maus c'ainc mais	622
Oiés seigneur pereceus	647,2		
Oimi Amors si dure	647,1		
Or la truis trop durete	573		
Or vient esteis que	589		
Par Dieu sire de Champagne	641		
Perrin d'Angicourt respondés	557		
Pluseurs genz ont chanté	597		
Poissans Amours a	631		
Pour (ce se d'amer me	582		
(se			

b) *Latin*

Felix qui humilium	554,3
Sol sub nube latuit	585,3

c) *Provençal-Occitan*

Ara no vei luzir	614,2
Bertrans lo joy de	648,2
Canque nuls hom par dure	648,1
(Ere no(n) ve(l) luisir (Era(s))	614,2
Fonca nus hom par dure	648,1
. . . si voiramen con ge.m	647,1

d) *German*

Min herze den gelouben hat	629,2
Minne gebiutet mir	637,6

2. Authors

- Adam de Givenci 625
Adam de la Bassée 554-3
Adam de la Halle 562,595,599,615,
619,632
- Audefroï le Bastart 599
- Baudoin des Auteus 602
Bernart de Ventadorn 614-2
Bertran d'Alamon 648-2
Bertrée 637-1
Blondel de Nesle 590,633
- Charles, comte d'Anjou 555
Chastelain de Couci 577,591,592,
647-1,648-1
Çirardus Brunel 648-1
Clemendoz 637-1
Colart le Boutellier 571
Conon de Bethune 647-1,649
- Eustache le Peintre 650
- Friedrich von Husen 629-2
- Gace Brulé 584,589,592,593,637-1
Gaidifer 620,646
Gautier de Coinci 585-2,637-5?
Gautier d'Espinal 564,621
Gerard de Valenciennes 561
Gillebert de Berneville 553,556-1,600
Gilles de (Viés) Maisons 628
Gontier(Gautier) de Soigies 579?,622?,
629
Guillaume de Givenci 625
Guillaume le Peigneur 587
Guillaume le Vinier 603,625,626,644
Guiot de Dijon 622,628
- Henri III, duc de Brabant 554-1
Hue d'Oisi 601
Hughes de Berzé(Bregi) 648-1
- Jaque de Cambrai 637-4
Jaque de Cysoing 552
Jaque de Dampierre 594
- Jehan Bretel 557,558,560,562,563,
568,574,596,598,599,604,
605,619,620,631,632,636,646
Jehan de Grieviler 568,605,639
Jehan de Marli 560
Jehan de Nuevile 571
Jehan de Trie 565
Jehan Erart 571,580
Jehan le Cuvelier 598,605
- Lambert Ferri 563,574,596,604,605,
640
- Maheut(Mahieu) de Gant 559
Michel 561
Michiel de Waisdier 561?
Moniot(Moine) d'Arras, Perron(?) 627
Muse en Borse 577-1
- Oede, dame (Oedain le Bisete) 611
- Peire Vidal 614-2
Perrin d'Angicourt 555,557,575?,635,
645
Perrot de Neele(Nesle) 558
Philippe de Nanteuil 641
Pieros(Pierekin) de la Chopele(Coupele)
624
Pierre de Beaumarchais 643
- Richart de Fournival 623,647-2
Robert de le Piere 559?,611
Robert de Rains 567
Roger d'Andeli 583
Ro(u)fin de Corbie 602
Rudolf von Fenis 637-6
- Sordel 648-2
- Thibaut de Bla(i)son 585-1
Thibaut de Navarre 582,586,635,637-3,
641,648-1
Thierri de Soissons 551?
Thomas Erïer 634
- Vielart de Corbie 584

CC

R

X

AA

O

1. Quant la flor de l'e - spi - ne - te 2. voi blan - choi - er com - me lis
 3. et ren - ver - dir cele her - be - te 4. et touz ces au - tres de - liz,

D

R

X

B

O

5. a - don - ques mi sui es - liz 6. a faire u - ne chan - çon - ne - te;

R

X

O

7. si di - rai com fins a - mis:

R

X

O

8. "En sim - ple, plai - sant bru - ne - te 9. ai tot mon cuer mis."

No. 470, wr. 5h

rf 4 EM 278, wr. 8h

36. Ma le - aux pan - se - e 37. tiens mon cuer jo - li.

No. 915, wr. 8d

rf 5a No. 488

45a. "E dou - ce bai - se - le - te, 46a. vous m'o - cir - rés, 46. se vous vo - lés."